

Guia de Uso do Kit de Teste Rápido de Antígenos para Escolas Estrangeiras

Divisão de Assuntos Internacionais da Secretaria do Ministro da Educação, Cultura, Esporte, Ciência e Tecnologia
Sede De Promoção de Controle de Contaminação por COVID-19 do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-estar

- Para garantir o direito ao aprendizado ininterrupto das crianças durante a pandemia da COVID-19, inclusive em instalações destinadas exclusivamente à educação de crianças estrangeiras (doravante denominadas “escolas estrangeiras”), com vistas a reduzir ao máximo o risco de contaminações e a disseminação nas escolas, o Ministério da Educação, Cultura, Esporte, Ciência e Tecnologia veio proporcionando sequencialmente uma informação após outra, necessárias para a continuidade operacional das escolas.
- Referente ao controle de contaminação, além das medidas básicas de prevenção de contaminação indicadas no “Protocolo Sanitário para Contenção e Controle da Infecção pelo Novo Coronavírus (Covid-19) nas Escolas (doravante mencionado como “Protocolo Sanitário”, para evitar as “três condições de risco” (locais fechados, espaços lotados e ambientes de contato próximo entre as pessoas), viemos informando pontos específicos a considerar, tais como a execução rigorosa de medidas preventivas que garantam o distanciamento físico, a implementação de medidas preventivas de contaminação para cada cenário específico das atividades, entre outros, no entanto, se eventualmente surja uma pessoa infectada na escola, é necessário que ela seja rapidamente identificada e, de imediato, sejam tomadas as medidas cabíveis.
- Em vista disso, o Governo decidiu distribuir gratuitamente “kits de teste rápido de antígeno” (doravante mencionados como “kit ou kits”) às escolas estrangeiras que desejam e que reúnam as condições necessárias para seu uso. O teste é simples e rápido (tempo aproximado do teste: 15 a 30 minutos).
- Este kit está destinado a realizar o teste de detecção qualitativa de antígenos e sua característica é oferecer resultados rápidos no ato do teste, apresentando uma especificidade alta, principalmente quando é realizado em pessoas que apresentam sintomas da doença. Em vista disso, ao receber os kits, as escolas estrangeiras devem mantê-los armazenados na Sala de Enfermaria, e usá-los para fazer o teste no aluno, professor ou funcionário (doravante mencionados como “alunos e colaboradores”) que apresentam sintomas iniciais do novo coronavírus (tosse, dor de garganta, febre, etc.) depois de vir à escola, ou considerar uma outra forma de uso de acordo com a natureza do kit e a situação

real de cada escola.

- O kit também pode ser utilizado, por exemplo, em alunos que vivem em alojamentos ou dormitórios, em alunos que participam de atividades extracurriculares, como as atividades do grêmio escolar (especialmente, aqueles que participam de campeonatos ou competições externas, apresentações, etc.) apresentam tosse, dor de garganta, febre ou outro sintoma similar. (Mesmo que o resultado do teste for negativo, não significa que poderá continuar as atividades extracurriculares. Deverá consultar uma instituição médica ou ficar em casa. (Sobre isso, descreveremos mais adiante.))
- Além disso, da perspectiva de uma detecção precoce de possíveis infecções na escola, é importante manter o controle da saúde dos alunos e colaboradores. Para isso, o Ministério da Educação, Cultura, Esporte e Tecnologia informou no Protocolo Sanitário, que fiquem atentos ao estado de saúde dos alunos, utilizando ferramentas, tais como “Tabela de Monitoramento de Saúde”. Sabemos que cada escola implementou um sistema de monitoramento de saúde, mas, como Governo, pedimos que considerem, de acordo com a necessidade, a possibilidade de usar um aplicativo para conhecer e monitorar de forma centralizada o estado de saúde dos alunos.
- Neste Guia, mostramos os procedimentos e as precauções para a detecção rápida de pessoas contaminadas usando este kit, e como este Guia está destinado a ser uma referência nas escolas estrangeiras, pedimos que no momento de utilizá-lo, prestem atenção no conteúdo abaixo e utilizem o kit corretamente conforme os procedimentos indicados. No entanto, os kits que agora distribuimos, é um produto de uma das três companhias, e em vista disto, a forma específica de armazenamento, uso e outros diferem conforme o produto, portanto, certifique-se de ler cuidadosamente o manual de instruções incluído no kit.
- Ademais, neste Guia, basicamente supomos escolas estrangeiras sem um médico ou enfermeira disponível a tempo integral na escola, onde os testes serão realizados pelos próprios alunos e colaboradores sob a supervisão dos professores. Se for possível que um médico ou enfermeira realize o teste, faça-o para melhorar a precisão do teste.
- Como mencionamos anteriormente, tanto os alunos quanto os colaboradores, aquele que apresentar febre ou outro sintoma de gripe, deve descansar em casa e não deve ir à escola. A distribuição dos kits não vai além desse propósito. Considere o uso do kit quando um aluno ou um colaborador comece a se sentir mal na escola e não possa ser atendido de imediato por uma instituição médica. Pedimos que garanta que os alunos e colaboradores com febre e/ou outros

sintomas de gripe fiquem em casa e não vão à escola.

- O uso do kit numa escola estrangeira tampouco substitui o diagnóstico médico. O uso do kit não deve atrasar a consulta médica. Basicamente, quando um aluno ou colaborador não se sintam bem, deverá assegurar-se de buscar auxílio médico.
- Para o controle e uso dos kits, preste atenção aos itens indicados abaixo, e utilize-os corretamente.

<Especificações e métodos de controle do produto>

Os kits distribuídos gratuitamente pelo Governo foram aprovados pelo Ministro da Saúde, Trabalho e Bem-estar de acordo com a Lei de Assuntos Farmacêuticos e planejamos enviar-lhes um produto de uma das seguintes três companhias. (Não é possível escolher o produto.)

	Nome da Companhia	Nome do Produto	Tamanho, Peso
1	Fujirebio	Espline SARS-CoV-2	Comprimento 75×Largura 210×Profundidade 160mm, 240g: 10 vezes
2	Denka	Quick Navi-COVID19 Ag	Comprimento 80× Largura 197×Profundidade 97mm, 210g: 10 vezes
3	Tauns	Imunoace SARS-CoV-2	Comprimento 69× Largura 242×Profundidade 88mm, 202g: 10 vezes
		Imunoace SARS-CoV-2	Comprimento 110× Largura 256× Profundidade 255mm, 1.057g: 60 vezes

- Um pacote contém kits que permitem a realização de 10 ou 60 testes. Os kits podem ser armazenados a temperatura ambiente (entre 2 a 30°C), mas manipulem corretamente, mantendo-os num local fresco e ao abrigo da luz, considerando a temperatura no verão. Se for mantê-los refrigerados, necessitará devolvê-los à temperatura ambiente antes de usá-los.
- O prazo de validade do kit é de cerca de 12 meses, dependendo do tipo do produto. Para saber a data de validade real do kit distribuído nesta oportunidade, consulte a indicação da caixa externa de cada produto.
- Além das instruções de uso de cada produto, pedimos que examine cuidadosamente e compreenda anteriormente o conteúdo que publicaremos o site do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-estar (mais adiante, indicaremos os detalhes).
- Se sobrar sem usá-los (após o prazo de validade), basicamente poderá descartá-los como resíduo geral.
- Para saber como descartar os kits utilizados nos testes, consulte as precauções de descarte na folha de instruções de uso do produto, e se necessário, confirme com uma empresa de coleta de lixo de seu município.

<Precauções de uso>

- O kit é destinado para realizar o teste qualitativo de antígeno, e especialmente quando se realiza em pessoas assintomáticas, a sensibilidade pode ser menor que a de uma prova de detecção de ácido nucléico (teste de PCR) ou outro, por este motivo, não recomendamos o uso do kit como um diagnóstico definitivo ou para examinar os indivíduos que tiveram contato próximo com pessoas infectadas.
- O kit pode ser utilizado eficazmente nas escolas estrangeiras nos momentos, por exemplo, quando um aluno começa a apresentar sintomas iniciais da COVID-19 (como tosse, dor de garganta, febre, etc.*) depois de chegar à escola. Em tais casos, supomos que haverá necessidade de confirmar de imediato os riscos de infecção de pessoas sintomáticas na escola. Em tais casos, conforme

a necessidade, cada escola estrangeira deve considerar consultar o médico da escola ou, em sua ausência, uma instituição médica local, para em seguida usar eficazmente o kit.

- * (Se não forem sintomas múltiplos), outros sintomas possíveis que podem apresentar são dor de cabeça, artralgia (dor articular), diarreia, etc.

- No momento de realizar o teste com o kit, preste atenção no manejo adequado e prepare um ambiente para um exame apropriado que inclui a cooperação com as partes relacionadas dentro e fora das escolas, explicando-lhes cuidadosamente a natureza e os resultados do exame ao aluno, colaborador ou pais, e obtenha sua compreensão.
- Abaixo, organizamos os métodos específicos para a realização do teste e pedimos a compreensão de todas as pessoas envolvidas no teste.

<Preparação de um sistema para a realização do teste>

- Preliminarmente, é necessário estabelecer os procedimentos para efetuar os testes que incluam os procedimentos para antes e depois do teste, em coordenação com o médico da escola ou, em sua ausência, com instituições médicas da região. Durante o estabelecimento dos procedimentos, coordenem também a forma de contato depois do teste, o fluxograma de como acudir um médico e o tratamento médico correspondente.
- Quando for realizar o teste, deverá contar com a assistência da professora da enfermaria, enfermeira escolar, professor ou funcionário, e depois do teste, tomar as medidas correspondentes. É importante dividir antecipadamente as funções de cada membro para não sobrecarregar um professor ou um funcionário específico.
- Também, antecipadamente, deverá explicar bem aos alunos e seus pais o propósito, a natureza, o método do teste, entre outros, e obter o consentimento dos pais. Para explicar aos pais, como referência, poderá consultar o material explicativo do Anexo 2. Além disso, o teste deve ser realizado sempre respeitando a vontade dos alunos e seus pais, portanto, tenha cuidado para não forçar ninguém a fazer o teste.
- Determine antecipadamente um lugar para realizar o teste, levando em consideração a prevenção de infecção de outros alunos e colaboradores, respeitando também a privacidade dos alunos e colaboradores que apresentam sintomas.

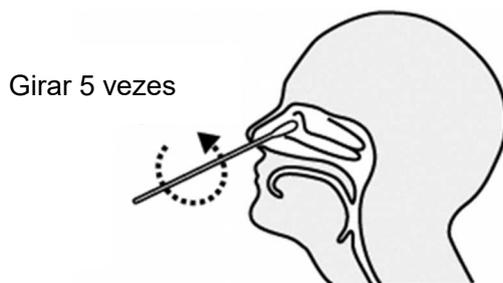
<Método de coleta de amostra>

- Se algum aluno ou colaborador está com sintomas depois de vir à escola, primeiro deverá confirmar sua vontade de realizar o teste, e em seguida, a critério do diretor da escola, realizar o teste.
- Dependendo do kit, há duas maneiras de coletar a amostra. Uma é coletar a amostra da cavidade nasal e a outra é coletar a amostra da cavidade nasofaríngea. No entanto, uma vez que a amostra da cavidade nasofaríngea requer que seja coletada por um médico, enfermeiro ou um técnico de laboratório clínico orientado pelo médico, nas escolas estrangeiras as amostras

devem ser coletadas da cavidade nasal pela própria pessoa examinada.

- * Nas instruções de uso de cada produto são mencionadas as duas formas de coletar as amostras, mas, certifique-se de conferir a forma de coletar a amostra da cavidade nasal.
- A amostra da cavidade nasal pode ser coletada pela própria pessoa na presença de uma outra pessoa. É desejável que a outra pessoa que esteja presente no teste seja um médico ou enfermeira, mas se isso é difícil, poderá ser um professor ou funcionário da escola estrangeira. Pedimos que a outra pessoa que estará presente na hora do exame, leia com antecipação este Guia, as instruções de uso do produto e os materiais de estudo (mais adiante, indicaremos os detalhes) para saber como se efetua o teste com o kit.
- A pessoa que presencia o teste de auto coleta da amostra nasal deve tomar as medidas de prevenção de contaminação, como evitar os respingos da pessoa que se submete ao teste, mantendo uma distância suficiente ou instalando um painel com janela de vidro. Pedimos que tome as medidas de proteção, como usar máscara cirúrgica ou máscara não tecida, luvas, etc.

Coleta de secreção com swab (cotonete longo e estéril)



- Introduzir o swab na cavidade nasal (cerca de 2cm), realize movimentos rotatórios umas 5 vezes, e deixe a parte insertada durante uns 5 segundos para umedecê-la (coleta de amostra pela própria pessoa)

<Operações depois da coleta da amostra>

- Após retirar o swab do nariz, mergulhe a ponta do swab no líquido contido no frasco, gire a ponta do swab no líquido dentro do frasco apertando o frasco por fora por alguns segundos para extrair a amostra coletada que está na ponta do swab. Depois de extrair a amostra, aperte a ponta do swab apertando o frasco pelo lado de fora, e retire o swab de maneira a exprimir o líquido contido na ponta do swab para usá-lo como amostra. Em seguida, instale o filtro no frasco que contém a amostra, dispense algumas gotas da amostra extraída na cavidade para líquidos do dispositivo, e deixe repousar por um determinado tempo (15 a 30 minutos, dependendo do produto).
- Os detalhes variam de acordo com o produto, portanto, certifique-se de consultar as instruções de uso de cada produto antes de usá-lo.
- Como regra geral, as operações anteriores devem ser realizadas pelo próprio aluno sob a orientação de um professor ou funcionário que compreendeu este Guia e as instruções de uso de cada produto.

- Com respeito à confirmação do resultado do teste e o que fazer de acordo com o resultado, deverá tomar as precauções indicadas a seguir e procurar prevenir a propagação da infecção. Além disso, explique previamente, inclusive ao aluno ou colaborador que se submeterá ao teste, as medidas que serão tomadas em função do resultado do teste.

<Interpretação do resultado do teste>

- O resultado do teste feito com o kit é indicado mediante a reação em linha vertical na superfície externa do kit. Os detalhes variam de acordo com o produto, portanto certifique-se de consultar as instruções de uso de cada produto antes de usá-lo.
- Pedimos que a confirmação do resultado do teste seja feita, não pelo próprio aluno, mas pelo professor ou funcionário que leu este Guia e as instruções de uso do produto e compreendeu bem o conteúdo.
- * No entanto, para diagnosticar se a pessoa está ou não contaminada pelo novo coronavírus, é essencial a avaliação médica. Deverá informar o resultado do teste ao médico da escola, ou na sua ausência, deverá notificar a um médico de uma instituição médica local da jurisdição da escola estrangeira e solicitar-lhe com antecipação sua cooperação para realizar o tratamento médico.

<Se o resultado do teste for positivo>

- Se o resultado do teste for positivo, incentive o aluno ou colaborador a consultar uma instituição médica. Depois de consultar uma instituição médica, caso o médico confirme o diagnóstico de infecção, esta mesma instituição médica notificará o Centro de Saúde.
- Se o aluno receber o diagnóstico de paciente deverá seguir as instruções do Centro de Saúde para o tratamento médico, hospitalização, etc.
- Se a pessoa positiva retorne à sua casa, deverá se recuperar em casa até que o médico diagnostique que deixou de ser contagiosa e seus sintomas se atenuem.
- O Centro de Saúde, ao receber a notificação do médico, tomará as medidas necessárias para atender o paciente e identificar as pessoas que tiveram contato próximo com o paciente infectado. Por favor, coopere com o Centro de Saúde e se prontifique a oferecer a colaboração necessária.

<Se o resultado do teste for negativo>

- Mesmo que o teste com o kit indicar negativo, nem sempre isso significa que a pessoa não está infectada, senão que, nesse momento a quantidade de vírus na amostra pode ter sido pequena e indicar um resultado negativo, por isso, é necessário que continue tomando as medidas preventivas contra a contaminação.
- A pessoa que se submeteu ao teste deverá regressar à casa, e considerando a possibilidade de um falso negativo, tomar medidas para prevenir a propagação

da contaminação, recuperando-se em casa até consultar uma instituição médica e melhorar seus sintomas.

■ Fluxograma de uso do kit em uma escola estrangeira (Exemplo)

(1) Recebimento do Guia e confirmação do desejo de receber o kit

- A escola estrangeira receberá o Guia confeccionado pelo Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-estar. Neste momento, deverá confirmar se deseja ou não utilizar o kit e verificar se pode ou não implementar o sistema para realização do teste. Em seguida, responder o questionário anexo.

- 
- A escola deseja utilizar o kit
 - A escola tem um sistema que permite o uso do kit (a escola conta com um sistema onde o teste será realizado com a presença de um professor ou funcionário em coordenação com o médico da escola ou, em sua ausência, de uma instituição médica local)

(2) Preparação para receber, armazenar e usar o kit

- Cada escola deverá estabelecer um sistema e ter um ambiente adequado para realizar o teste em cooperação com o médico da escola ou, em sua ausência, com uma instituição médica local.
- Para manter os kits na Sala de Enfermaria, deverá conservá-los e armazená-los adequadamente, e para que a escola possa atender com prontidão uma necessidade que surja, deverá estabelecer um fluxograma dos procedimentos a serem seguidos na escola, com a instituição médica e o centro de saúde da jurisdição local.
- Deverá explicar o propósito e o método do teste ao aluno e seus pais, e obter o consentimento prévio dos pais do aluno que deseja fazer o exame.

- 
- A escola tem um sistema e ambiente que permitem a realização do teste (conta com um sistema onde o teste será presenciado por um professor ou funcionário em cooperação com o médico da escola ou, em sua ausência, com uma instituição médica local)
 - A escola estabeleceu um fluxograma de procedimentos a serem seguidos dentro e fora da escola

(3) Realização do teste usando o kit

- Quando uma pessoa que não se sinta bem solicite o teste, o diretor da escola decidirá sobre sua realização. O teste deve ser realizado de acordo com este Guia.

OBS. Embora seja recomendada a presença de pessoal médico para o teste, é possível realizar o teste quando haja um sistema implementado na escola onde o teste seja presenciado por um professor ou funcionário em cooperação com o médico da escola, ou em sua ausência, com uma instituição médica local.

(4) Procedimentos posteriores ao teste

Positivo

(4-a) Resultado positivo

- Comunicar imediatamente ao médico da escola ou uma instituição médica e pedir-lhe que apresente uma instituição médica onde a pessoa submetida ao teste possa receber um diagnóstico definitivo.
- Ao receber o diagnóstico definitivo, se pessoa for diagnosticada como paciente, esta instituição médica notificará o Centro de Saúde.
- A escola deverá entrar em contato com os pais para informar-lhes o resultado.

Negativo

(4-b) Resultado negativo

- Como existe a possibilidade de falso negativo, recomendar a pessoa submetida ao teste que consulte uma instituição médica.
- Tomar as medidas para prevenir a propagação da contaminação e, considerando a possibilidade de um falso negativo, pedir-lhe que fique em casa até melhorar seus sintomas.
- A escola deverá entrar em contato com os pais para informar-lhes o resultado.

■ Exemplo de como esclarecer os pais sobre o teste usando o kit

Sobre a realização do teste usando o kit rápido de antígenos

Nossa escola decidiu realizar o teste usando o kit rápido de antígenos para garantir a segurança dos alunos, professores e funcionários, assim como para prevenir a propagação de COVID-19.

- Este teste permite confirmar rapidamente a presença ou não da infecção de maneira simples e rápida quando o aluno não se sintam bem na escola.
 - * Obviamente, ocupar-nos-emos de casos quando a condição física do aluno, professor ou funcionário muda depois dele chegar à escola. Portanto, se o aluno estiver com febre ou outro sintoma de gripe em casa, deverá se recuperar em casa e não ir à escola.
- O teste será realizado conforme o esquema indicado abaixo. Por favor, leia e converse com seu filho, e se estiver de acordo em realizar o teste, envie-nos o termo de consentimento.

Descrição

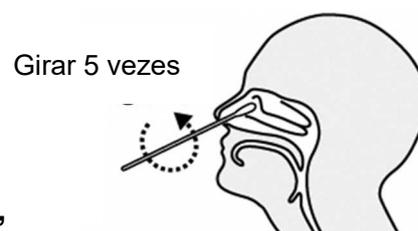
(Pessoas sujeitas ao teste)

Alunos que, depois de chegar à escola, **não se sintam bem e apresentem sintomas (tosse, dor de garganta, febre, etc.)*** que podem ser os sintomas iniciais da COVID-19.

- * (Se não forem sintomas múltiplos), outros sintomas possíveis que podem apresentar são dor de cabeça, artralgia (dor articular), diarreia, etc. No entanto, em um caso assintomático, o teste com este kit não é adequado.

(Como se realiza o teste)

- O teste é realizado para coletar a secreção da cavidade nasal.
- Para fazer esta coleta **se introduz um cotonete longo (uns 2 cm) no nariz, devendo girá-lo cerca de 5 vezes, mantendo o cotonete dentro do nariz por uns 5 segundos. Basicamente, este teste deve ser feito pelo próprio aluno.**



Termo de Consentimento

Li e compreendi o propósito e o método para realizar o teste rápido de antígenos com o kit.

Caso meu filho (a) não se sintam bem na escola, concordo que realize o teste.

2021 / /

Nome do aluno(a) _____

Nome do pai ou responsável _____

(Exemplo da realização do teste)

(1) A escola deve confirmar o consentimento dos pais em realizar o teste por meio do termo de consentimento.

- * Sem o consentimento dos pais, o teste não pode ser realizado mesmo que o próprio aluno deseje. Se o aluno desejar se submeter ao teste quando não se sinta bem, deverá entregar com antecedência o termo de consentimento.

(2) O teste será realizado a pedido do aluno que não se sinta bem.

(3-1) Resultado positivo

- Deverá consultar um médico de uma instituição médica para obter o diagnóstico. Caso o médico confirme o diagnóstico como paciente, esta mesma instituição médica notificará o Centro de Saúde.
- O aluno que foi diagnosticado como paciente, deverá seguir as instruções de recuperação e hospitalização do Centro de Saúde. Quando a pessoa positiva regressar à sua casa, deve se recuperar em casa até o médico diagnosticar que deixou de ser contagiosa e seus sintomas se atenuem.

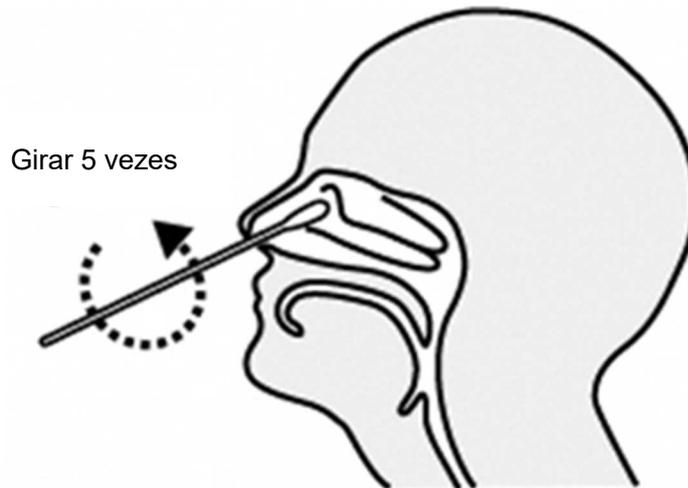
(3-2) Resultado negativo

- A pessoa regressará à sua casa, e se possível, considerando a possibilidade de um falso negativo, deverá consultar uma instituição médica e ficar em casa até melhorar seus sintomas.

(Precauções)

- Dependendo do estado de saúde do aluno ou de outras circunstâncias, podemos pedir aos pais que venham buscá-lo na escola. Pedimos sua prévia compreensão.
- As despesas relacionadas com o teste são gratuitas.

■ Ilustração explicativa para os alunos sobre o método de coletar a amostra usando o kit



- ① Introduza lentamente o cotonete do kit no nariz (cerca de 2cm) esfregando suavemente a mucosa narina.
- ② Depois de introduzi-lo, gire-o lenta e suavemente umas 5 vezes.
- ③ Mantenha o cotonete na parte insertada por uns 5 segundos para umedecer suficientemente o algodão da ponta, em seguida, retire-o de maneira que a ponta não toque em outras partes.
- ④ Coloque o cotonete dentro do frasco designado.